



ITALIAN: SECOND LANGUAGE

ATAR course examination 2021

Recording transcript

This is the 2021 ATAR course examination in Italian: Second Language, Section One:
Response: Listening.

Turn to page 3 of your Question/Answer booklet and follow the transcript while listening.

You will hear **three** texts in Italian. Each text will be played twice. Text 1 is divided into parts. It will be played once in its entirety, then each part will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

Listen to the short text that is printed below. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

Male reader: La 'dolce vita' italiana

Siamo appena rientrati in Australia, dopo aver partecipato ad un'esperienza indimenticabile – una vacanza culturale alla scoperta della 'dolce vita' italiana.

Female reader: La 'dolce vita' italiana

Siamo appena rientrati in Australia, dopo aver partecipato ad un'esperienza indimenticabile – una vacanza culturale alla scoperta della 'dolce vita' italiana.

Turn over page and begin Section One

Text 1: *La missione della prof tra i ghiacci***Reading in its entirety**

Listen to this radio interview and answer Questions 1 to 4.

Interviewer: Buongiorno cari ascoltatori di Radio SBS Italia, oggi incontriamo la professoressa Rita Puccini, un'insegnante di fisica del Liceo Maiorana di Roma. Nel 2018, ha partecipato a una missione al Polo Sud.

Rita: Sì, indimenticabile.

Interviewer: E ha scritto un libro su questa straordinaria esperienza, per informare i lettori sul tema della crisi climatica. Professoressa Puccini, a chi consiglierebbe questo volume?

Rita: Mentre scrivevo, non pensavo solo ai miei studenti, ma anche agli adulti, che troppo spesso non s'interessano all'emergenza climatica.

Interviewer: Qual è il ricordo più memorabile?

Rita: Ho ancora in mente il giorno in cui il colore bianco del ghiaccio è diventato rosso all'improvviso.

Interviewer: Ma davvero? Che cosa è successo?

Rita: Il Polo Sud è caratterizzato da un paesaggio bianco, per la neve ed i ghiacciai. Ma esiste un'alga che riesce a trasformare il colore della neve da bianco a rosso. Quest'alga si moltiplica quando la temperatura sale anche solo di un grado.

Interviewer: Interessante!

Rita: Sappiamo che il colore bianco non assorbe il calore del sole, mantenendo così la temperatura bassa. Purtroppo quando i ghiacciai si colorano di rosso, la temperatura sale e il ghiaccio si scioglie.

Interviewer: Certo, è un buon esempio di come un piccolo cambiamento climatico possa scatenare un disastro colossale.

Rita: Senza dubbio!

Interviewer: E ci dica, è difficile insegnare il problema del surriscaldamento globale ai suoi studenti?

Rita: Molti studenti non riescono a comprendere come lo scioglimento dei ghiacci ai Poli possa avere effetti sulla loro vita. Ecco, la difficoltà è spiegare in modo efficace come il clima sia un sistema complesso, in cui un evento che si verifica ai Poli può portare a una serie di eventi meteorologici estremi ovunque nel pianeta.

Text 1: Part (i)**First reading**

- Interviewer: Buongiorno cari ascoltatori di Radio SBS Italia, oggi incontriamo la professoressa Rita Puccini, un'insegnante di fisica del Liceo Maiorana di Roma. Nel 2018, ha partecipato a una missione al Polo Sud.
- Rita: Sì, indimenticabile.
- Interviewer: E ha scritto un libro su questa straordinaria esperienza, per informare i lettori sul tema della crisi climatica. Professoressa Puccini, a chi consiglierebbe questo volume?
- Rita: Mentre scrivevo, non pensavo solo ai miei studenti, ma anche agli adulti, che troppo spesso non s'interessano all'emergenza climatica.
- Interviewer: Qual è il ricordo più memorabile?
- Rita: Ho ancora in mente il giorno in cui il colore bianco del ghiaccio è diventato rosso all'improvviso.
- Interviewer: Ma davvero? Che cosa è successo?
- Rita: Il Polo Sud è caratterizzato da un paesaggio bianco, per la neve ed i ghiacciai. Ma esiste un'alga che riesce a trasformare il colore della neve da bianco a rosso. Quest'alga si moltiplica quando la temperatura sale anche solo di un grado.

(30 seconds silence)

Text 1: Part (i)**Second reading**

- Interviewer: Buongiorno cari ascoltatori di Radio SBS Italia, oggi incontriamo la professoressa Rita Puccini, un'insegnante di fisica del Liceo Maiorana di Roma. Nel 2018, ha partecipato a una missione al Polo Sud.
- Rita: Sì, indimenticabile.
- Interviewer: E ha scritto un libro su questa straordinaria esperienza, per informare i lettori sul tema della crisi climatica. Professoressa Puccini, a chi consiglierebbe questo volume?
- Rita: Mentre scrivevo, non pensavo solo ai miei studenti, ma anche agli adulti, che troppo spesso non s'interessano all'emergenza climatica.
- Interviewer: Qual è il ricordo più memorabile?
- Rita: Ho ancora in mente il giorno in cui il colore bianco del ghiaccio è diventato rosso all'improvviso.
- Interviewer: Ma davvero? Che cosa è successo?
- Rita: Il Polo Sud è caratterizzato da un paesaggio bianco, per la neve ed i ghiacciai. Ma esiste un'alga che riesce a trasformare il colore della neve da bianco a rosso. Quest'alga si moltiplica quando la temperatura sale anche solo di un grado.

Now answer Questions 1 and 2.

(2 minutes silence)

Text 1: Part (ii)**First reading**

Interviewer: Interessante!

Rita: Sappiamo che il colore bianco non assorbe il calore del sole, mantenendo così la temperatura bassa. Purtroppo quando i ghiacciai si colorano di rosso, la temperatura sale e il ghiaccio si scioglie.

Interviewer: Certo, è un buon esempio di come un piccolo cambiamento climatico possa scatenare un disastro colossale.

Rita: Senza dubbio!

Interviewer: E ci dica, è difficile insegnare il problema del surriscaldamento globale ai suoi studenti?

Rita: Molti studenti non riescono a comprendere come lo scioglimento dei ghiacci ai Poli possa avere effetti sulla loro vita. Ecco, la difficoltà è spiegare in modo efficace come il clima sia un sistema complesso, in cui un evento che si verifica ai Poli può portare a una serie di eventi meteorologici estremi ovunque nel pianeta.

(30 seconds silence)

Text 1: Part (ii)**Second reading**

Interviewer: Interessante!

Rita: Sappiamo che il colore bianco non assorbe il calore del sole, mantenendo così la temperatura bassa. Purtroppo quando i ghiacciai si colorano di rosso, la temperatura sale e il ghiaccio si scioglie.

Interviewer: Certo, è un buon esempio di come un piccolo cambiamento climatico possa scatenare un disastro colossale.

Rita: Senza dubbio!

Interviewer: E ci dica, è difficile insegnare il problema del surriscaldamento globale ai suoi studenti?

Rita: Molti studenti non riescono a comprendere come lo scioglimento dei ghiacci ai Poli possa avere effetti sulla loro vita. Ecco, la difficoltà è spiegare in modo efficace come il clima sia un sistema complesso, in cui un evento che si verifica ai Poli può portare a una serie di eventi meteorologici estremi ovunque nel pianeta.

Now answer Questions 3 and 4.

(2 minutes silence)

Text 2: *La settimana della cucina italiana nel mondo***First reading**

Listen to this advertisement and answer Questions 5 to 7.

For copyright reasons this text cannot be reproduced in the online version of this document, but may be viewed at https://consperth.esteri.it/consolato_perth/it/la-comunicazione/dal-consolato/2020/11/v-settimana-della-cucina-italiana.html

(15 seconds silence)

Second reading

For copyright reasons this text cannot be reproduced in the online version of this document, but may be viewed at https://consperth.esteri.it/consolato_perth/it/la-comunicazione/dal-consolato/2020/11/v-settimana-della-cucina-italiana.html

Now answer Questions 5 to 7.

(90 seconds silence)

Text 3: *Sigarette e adolescenti***First reading**

Listen to this announcement and answer Questions 8 to 11.

For copyright reasons this text cannot be reproduced in the online version of this document, but may be viewed at <https://sip.it/2020/05/29/sigarette-e-adolescenti-uno-su-due-ha-fumato-almeno-una-volta-nella-vita/>

(15 seconds silence)

Second reading

For copyright reasons this text cannot be reproduced in the online version of this document, but may be viewed at <https://sip.it/2020/05/29/sigarette-e-adolescenti-uno-su-due-ha-fumato-almeno-una-volta-nella-vita/>

Now answer Questions 8 to 11.

(2 minutes silence)

This is the end of Section One.

Complete your answers and continue with the rest of the paper.

The sound equipment can now be turned off.

ACKNOWLEDGEMENTS

- Text 1** Adapted from: Talignani, G. (2020). La missione della prof in Antartide in un libro. "Così spiego ai miei studenti il clima che cambia". Retrieved May, 2021, from https://www.repubblica.it/dossier/ambiente/effetto-terra/2020/11/17/news/la_missione_della_prof_in_antartide_in_un_libro_cosi_spiego_ai_miei_studenti_il_clima_che_cambia_-274676888/?ref=RHTTP-BI-I271164027-P11-S3-T1web
- Text 2** Adapted from: Consulate of Italy, Western Australia. (2020). *V Settimana della Cucina Italiana nel Mondo (23-29 Novembre 2020)*. Retrieved May, 2021, from https://consperth.esteri.it/consolato_perth/it/la-comunicazione/dal-consolato/2020/11/v-settimana-della-cucina-italiana.html
- Text 3** Adapted from: Società Italiana di Pediatria (SIP). (2020). *Sigarette e adolescenti: Uno su due ha fumato almeno una volta nella vita*. Retrieved May, 2021, from <https://sip.it/2020/05/29/sigarette-e-adolescenti-uno-su-due-ha-fumato-almeno-una-volta-nella-vita/>

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY) licence.

An *Acknowledgements variation* document is available on the Authority website.

*Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia
303 Sevenoaks Street
CANNINGTON WA 6107*